

# O-MAC<sup>®</sup>

## MS 190 MOTOCOSITTOARE



## MANUAL DE UTILIZARE

Fabricat pentru S.C. O-MAC Pădure & Grădină S.R.L.  
Str. Depozitelor, Nr. 27, Cod Poștal 110078, Pitești, Argeș - România  
Telefon: +40 348 918, E-mail: [contact@o-mac.ro](mailto:contact@o-mac.ro), Web: [www.omac.ro](http://www.omac.ro)



**omac.ro**

# Cuprins

I. Specificații tehnice .....	3
II. Prezentare utilaj .....	4
III. Etichete și simboluri .....	5
IV. Măsuri de siguranță .....	6
V. Asamblare utilaj.....	10
VI. Punerea în funcțiune .....	12
VII. Folosirea utilajului .....	13
VIII. Întreținerea utilajului .....	14
IX. Depozitare utilajului .....	21
XI. Program de întreținere .....	22
XVI. Ghid de depanare .....	23
Declarație de conformitate CE .....	24

## Prefață,

Vă mulțumim pentru încrederea acordată cumpărând produsul nostru! Vom face tot posibilul ca pe viitor să ne îmbunătățim și să ne dezvoltăm gama de produse pentru a veni în întâmpinarea nevoilor și dorințelor dumneavoastră! Acest manual este un instrument foarte important! Păstrați-l în permanență în apropierea produsului achiziționat.

Scopul acestui manual este de a furniza deținătorilor, utilizatorilor, operatorilor, celor ce oferă spre închiriere și celor care închiriază echipamentul, instrucțiuni privind măsurile de siguranță și procedurile de utilizare esențiale pentru utilizarea corespunzătoare și în condiții de siguranță a echipamentului, în scopul în care acesta a fost proiectat.

De asemenea luați în considerare faptul că noi, ca și producători ne îmbunătățim constant produsele. Din acest motiv ne rezervăm dreptul de a face modificări ale specificațiilor tehnice fără aviz prealabil, fapt ce poate genera ușoare diferențe între caracteristicile reale ale produsului dumneavoastră și cele menționate în acest manual.

Imaginile prezentate au titlu de exemplu, fără să creeze obligații contractuale. Cu toate precauțiile luate de O-Mac Pădure & Grădină s.r.l., produsele livrate pot diferi ușor de imagini în ceea ce privește culoarea, accesoriile, aspectul general, particularități, etc.

Așadar vă mulțumim anticipat pentru înțelegere!

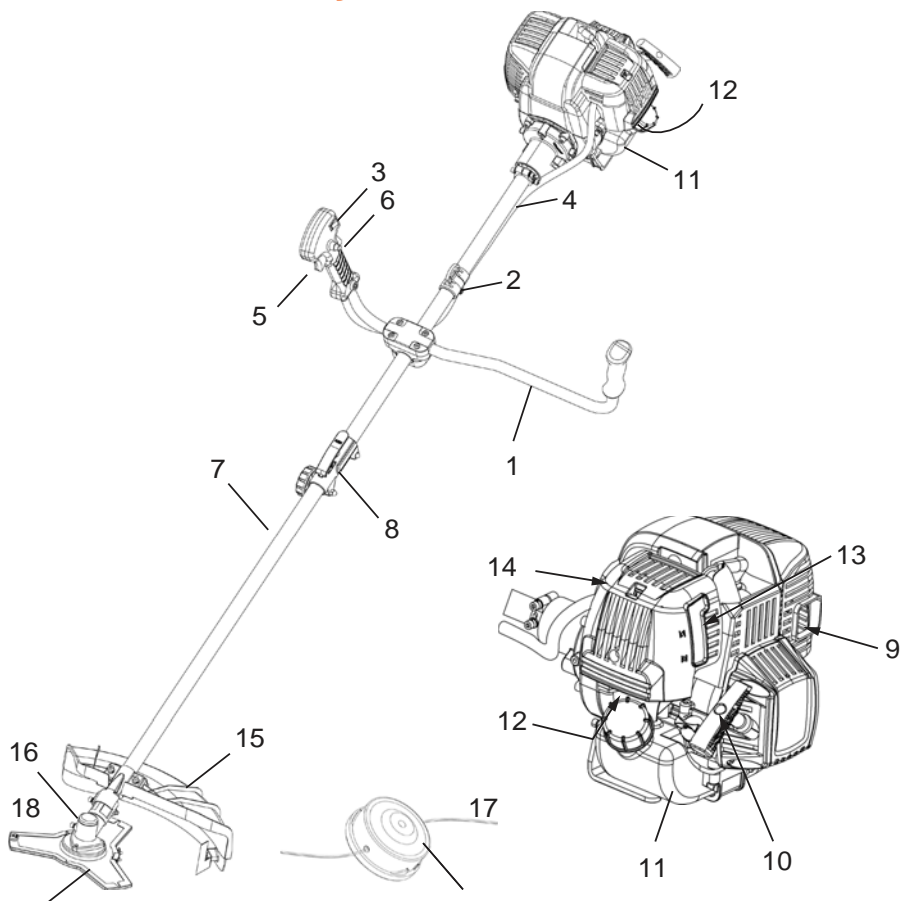
Drepturile de autor ne aparțin în totalitate, ca atare este interzisă copierea și distribuirea în scop comercial a acestui manual.

# I. Specificații tehnice

Tip Motor	4T / Benzină
Putere Maximă Motor (kW/CP)	1.4 / 1.9
Putere Motor în Sarcină (kW/CP)	1 / 1.3
Capacitate Cilindrică (cc)	42
Turație Maximă Motor (rpm)	9500
Turație Motor în Sarcină (rpm)	8500
Turație Motor la Ralanti (rpm)	3000
Capacitate Rezervor Combustibil (L)	0.55
Capacitate Ulei Motor (ml)	100
Tip Filtru Aer	Digital
Tip Aprindere	Diafragmă cu valvă de rotație
Tip Carburator	Demaror manual cu Easy start
Pornire	Manual Utilizare
Șoc	Da
Pompă Amorsare	Burete
Tip Ghidon	Bicicletă
Mâner de Prindere Moale	Da
Sistem de Control al Vibrațiilor (VCS)	Nu
Transmisie	Tijă din oțel
Diametru Tub Transmisie (mm)	26
Diametru Tijă Transmisie (mm)	8
Lagare Tub Transmisie	6 lagare autolubrifiante
Ham	Profesional, dublu confort
Tip Tambur cu Fir	Easy load cu două linii
Lățimea de Tăiere cu Fir (cm)	43
Diametru Fir Trimmer (mm)	1.3 - 4.5
Tip Disc Inclus	3 T
Diametru Interior Disc (mm)	25.4
Permite Utilizarea Discului cu Nr. de Dinți	2, 3, 4, 8
Permite Utilizarea Discului de Arboret	Da
Suprafață de Lucru Recomandată (mp)	Sub 10.000
Nivel de Zgomot dB(A)	113
Greutate Netă (kg)	8,6
Greutate Brută (kg)	10,5
Dimensiuni Cutie (LxIxH)	1880 x 685 x 545 mm

Datele tehnice pot fi modificate ulterior, fără nici o altă notificare.

## II. Prezentare utilaj



1. Ghidon
2. Punct prindere ham
3. Comutator motor
4. Cablu de accelerație
5. Comandă accelerație
6. Buton blocare accelerație
7. Tub transmisie
8. Punct de îmbinare tub transmisie
9. Dispozitiv de captare a scânteilor

- Mâner demaror
11. Rezervor combustibil
12. Pompă amorsare
13. Manetă șoc
14. Capac filtru de aer
15. Scut
16. Cap unghiular
17. Dispozitiv de tăiere cu fir
18. Disc tăiere

Ilustrațiile prezente în manual pot diferi față de produsul deținut. Anumite elemente/accesorii sunt prezentate cu titlu informativ, prezența lor în manual nu creează obligații comerciale.

### III. Etichete și simboluri



#### 3. (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)

- (1) Citiți manualul cu instrucțiuni înainte să utilizați acest produs.
- (2) Purtați echipament de protecție pentru zona capului, ochi și urechi.
- (3) Purtați încălțăminte adecvată.
- (4) Purtați mănuși de protecție.
- (5) Atenție la obiectele dure care pot fi aruncate prin mișcarea de rotație a dispozitivului de tăiere.
- (6) Avertisment / Atenție
- (7) Păstrați o distanță de aproximativ 15 m față de copii sau însoțitori în timpul utilizării produsului.

/!\ Dacă eticheta cu mesajul de avertizare se desprinde sau se deteriorează, devenind imposibil de citit, vă rugăm să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul pentru a comanda etichete noi și a le atașa în locația (locurile) necesară (e).

/!\ Nu modificați utilajul.

Produsul își pierde garanția dacă utilizați motocoasa având alt fel de piese componente decât cele indicate sau dacă nu respectați modul de utilizare corect, specificat în acest manual.

### Simboluri afișate pe utilaj

Pentru a asigura operare în siguranță a utilajului, au fost aplicate anumite simboluri pe utilaj. Vă rugăm să respectați instrucțiunile întocmai.



Direcția de închidere a șocului  
Poziție: CARCASĂ FILTRU DE AER



Direcția de deschidere a șocului  
Poziție: CARCASĂ FILTRU DE AER

## IV. Măsurile de siguranță



1. Citiți cu atenție manualul și asigurați-vă că ați înțeles modul în care se utilizează produsul, cât și instrucțiunile

referitoare la întreținerea utilajului.

2. Păstrați manualul la îndemână pentru situațiile în care va trebui să îl consultați. În cazul în care aveți mai multe întrebări, vă rugăm să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

3. Nu vindeți, împrumutați sau oferiți produsul dacă nu este însoțit de acest manual.

4. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu s-au familiarizat cu modul de utilizare a produsului prezentat în acest manual să folosească utilajul.

### CONDIȚII DE LUCRU

1. În timpul utilizării produsului, purtați îmbrăcăminte adecvată și echipament de protecție.



- (1) Cască
- (2) Căști pentru urechi
- (3) Ochelari de protecție sau vizieră
- (4) Mănuși de lucru rezistente
- (5) Încălțăminte de protecție cu talpa rezistentă la alunecare

2. Păstrați la îndemână

- (1) Sculele care însoțesc utilajul
- (2) Un recipient cu combustibil
- (3) Dispozitiv de tăiere
- (4) Indicatoare de avertizare (bandă de semnalizare)
- (5) Fluier (pentru situații de urgență)



- (6) Topor sau fierăstrău (pentru zonele cu dificultăți)

3. Nu purtați haine largi, bijuterii, pantaloni scurți, sandale și nu operați utilajul desculț. Nu purtați accesorii care s-ar

putea agăța în sistemul de tăiere. Părul lung trebuie să fie prins.



### CONDIȚII DE LUCRU

1. Nu porniți niciodată motorul într-un spațiu închis. Gazele de eșapament sunt extrem de periculoase pentru organism.

2. Nu folosiți produsul, pe suprafețe alunecoase/ dacă nu vă puteți menține echilibrul.

- a. Noaptea, pe timp de ceață, sau în orice alte condiții care îngreunează vizibilitatea.

- b. Pe timp de ploaie sau furtună, vânt puternic, sau în orice alte situații în care condițiile meteo nu permit utilizarea utilajului.



### PLAN DE LUCRU



1. Nu utilizați produsul dacă vă aflați sub influența alcoolului, vă simțiți epuizat sau vă aflați sub efectul unor medicamente.

### ▲ WARNING

2. Programul de lucru trebuie să include





momente de repaos. Utilizați produsul maxim 30-40 minute per sesiune, cu pauze de 10 – 20 de minute între etapele de lucru. Nu este recomandat să utilizați produsul mai mult de 2 ore pe zi.

Utilizarea prelungită a utilajului sau manevrarea necorespunzătoare a acestuia (consultați secțiunea Utilizarea produsului) poate duce la apariția leziunilor de tip RSI. În cazul apariției disconfortului la nivelul mâinilor, înroșirii și umflării degetelor sau a oricărei alte părți expuse a corpului, se recomandă consultarea medicului pentru ca situația să nu se agraveze.

1. Se recomandă utilizarea produsului între orele 8.00 și 17.00 în timpul săptămânii și între 9.00 și 17.00 în weekend pentru a nu provoca neplăceri din cauza zgomotului produs.



### NOTĂ

Consultați și respectați reglementările locale privind nivelul sonor maxim admis sau intervalul orar în care utilajul poate fi utilizat.

### ÎNAINTE DE PORNIREA MOTORULUI



1. Marcați un perimetru de 15m ca zonă periculoasă, în care accesul nu este permis. Dacă este necesar, folosiți bandă de avertizare. Indicatoarele de avertizare trebuie

să fie plasate neapărat de-a lungul perimetrului. Atunci când se lucrează în echipe de două sau mai multe persoane, acordați întotdeauna atenție poziției

partenerilor de lucru, menținând distanța de siguranță.

2. Verificați înainte spațiul de lucru pentru a evita orice accident prin lovirea obstacolelor ascunse, cum ar fi buturugi, pietre cutii sau sticlă spartă.

### ❗ IMPORTANT



Înlăturați orice obiect care poate deveni un obstacol înainte de a începe lucrul.

3. Asigurați-vă că toate sisteme de prindere sunt bine ancorate și că nu există scurgeri de combustibil. Asigurați-vă că dispozitivul de tăiere este bine prins.

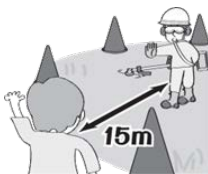
4. Asigurați-vă că scutul de protecție este bine atașat de utilaj.



5. Folosiți întotdeauna hamul. Ajustați-l în așa fel încât să fie confortabil. Centura ar trebui să fie ajustată în

asa fel încât să puteți ține confortabil utilajul cu brațul stâng la nivelul taliei.

### PORNIREA MOTORULUI



Păstrați o distanță de siguranță de aproximativ 15m față de persoanele din jur (în special copii) și animale. Dacă

sunteți intrerupt, opriți imediat motorul.

2. Produsul este echipat cu un mecanism de ambreiaj centrifugal, astfel încât dispozitivul de tăiere începe să se deplaseze îndată ce motorul este pornit prin acționarea accelerației. La pornirea motorului, așezați utilajul pe pământ într-o zonă curată și țineți-l bine pe poziție pentru a vă asigura că nici partea de tăiere, nici accelerația nu

intra in contact cu nici un obstacol atunci cand motorul porneste.

### Atentie!

- Nu apasati acceleratia in pozitia de maxima viteza la pornirea motorului.
- Nu porniti niciodata motorul daca mainile se afla pe elementul de taiere.
- Dupa pornirea motorului, verificati daca dispozitivul de taiere se opreste in momentul in care acceleratie este eliberata. In cazul in care acesta continua sa functioneze chiar si dupa ce acceleratia a fost complet eliberata, opriți motorul si duceti utilajul la un punct service autorizat pentru reparatii.

## FOLOSIREA UTILAJULUI

A se folosi doar pentru taierea materialelor indicate de producatorul utilajului. A se folosi numai pentru tipurile de activități specificate în acest manual.



distribuită pe ambele picioare.

2. Mențineți dispozitivul de tăiere sub nivelul taliei.

3. Mențineți viteza motorului la nivelul necesar pentru efectuarea lucrărilor de tăiere.



Nu creșteți viteza motorului peste nivelul necesar.

4. Dacă utilajul începe

să se zdruncine sau să vibreze, opriți motorul și verificați întreaga unitate. Nu folosiți utilajul până când acesta nu a fost reglat sau reparat corect.

5. Nu atingeți cu nicio parte a corpului dispozitivul de tăiere sau de suprafețele fierbinți ale utilajului.



6. Nu atingeți toba de eșapament, bujia sau alte părți metalice ale motorului în timp ce motorul funcționează sau imediat după oprirea motorului. În caz contrar, se pot produce accidente grave sau șocuri electrice.

### ⚠ AVERTISMENT

Atingerea liniilor electrice cu dispozitivul de tăiere poate provoca vătămări grave sau moartea prin electrocutare.

Electricitatea poate sări dintr-un punct în altul prin arcare sau poate fi condusă prin resturi vegetale umede. Păstrați o distanță de cel puțin 15m între dispozitivul de tăiere și orice linie electrică care transportă curent sub tensiune.

Dacă cineva se apropie de dumneavoastră în timpul folosirii utilajului

1. Evitați întotdeauna situațiile periculoase. Avertizați adulții să păstreze animalele de companie și copiii departe de zona de lucru. Fiți precaut dacă sunteți întrerupt în timpul funcționării utilajului. Resturile aruncate de utilaj pot produce vătămări grave.

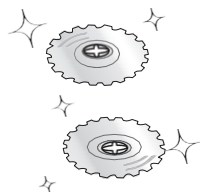
### ⚠ AVERTISMENT

Părțile metalice sunt încă fierbinți după oprirea utilajului.

2. În cazul în care trebuie să înlocuiți una din părțile componente ale utilajului sau trebuie să efectuați o procedură de reparare care

nu este descrisă în acest manual, vă rugăm să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat utilajul sau pe reprezentantul unui service autorizat O-Mac.

4. Nu demontați utilajul indiferent de situație. Produsul poate fi deteriorat în timpul acestei proceduri, devenind astfel inefficient.



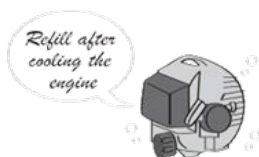
### MANIPULAREA COMBUSTIBILULUI

1. Motorul utilajului este conceput să funcționeze cu combustibil mixt care conține benzină (foarte inflamabilă). Nu depozitați niciodată cutii de combustibil și nu alimentați rezervorul utilajului în zonele unde există surse de foc, aragaz, foc de lemn, scânteii electrice, scânteiere de sudură sau orice altă sursă de căldură care ar putea aprinde combustibilul.



2. Nu fumați niciodată în timp ce funcționează utilajul sau în timp ce alimentați cu combustibil.

3. La alimentarea rezervorului, opriți întotdeauna motorul și lăsați-l să se răcească. Asigurați-vă că nu există surse



de scânteii sau flăcări deschise în apropiere înainte de alimentarea cu carburant.

4. Ștergeți complet urmele de combustibil cu ajutorul unei cârpe uscate dacă în timpul alimentării apare orice deversare de

combustibil.

5. După alimentarea cu combustibil, înșurubați bine bușonul rezervorului de combustibil și apoi transportați utilajul la o distanță de 10 pași (3metrii) sau mai mult față de locul unde acesta a fost alimentat cu carburant, înainte de a porni motorul.

### Transportul utilajului

1. Când transportați utilajul acoperiți elementul de tăiere dacă acesta este montat.



2. Nu transportați niciodată utilajul pe drumuri accidentate pe distanțe lungi fără să scoateți tot combustibilul din rezervor.

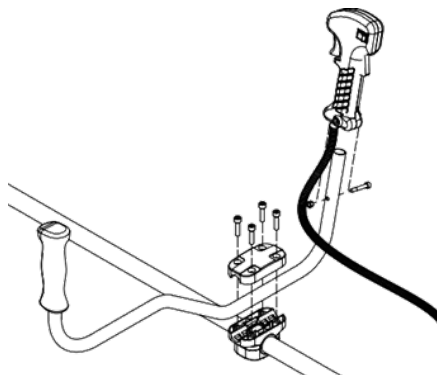
Altfel, combustibilul s-ar putea scurge din rezervor în timpul transportului, performanțele motorului. Verificați și curățați elementul de filtrare.

## V. Asamblare utilaj

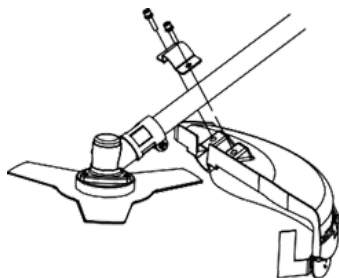
### ❶ IMPORTANT

#### Montajul ghidonului

Montați mânerul pe tubul arborelui și fixați-l într-o poziție confortabilă.



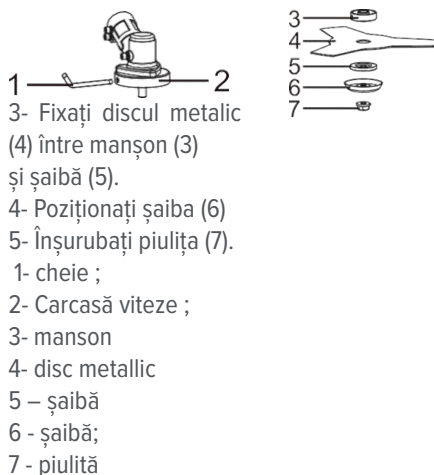
#### Instalarea scutului



Puneți scutul pe utilaj, fixați-l cu șuruburile furnizate.

#### Instalarea dispozitivului de tăiere

- 1- Puneți manșonul (3) pe ax,
- 2- Introduceți cheia (1) în orificiul de blocare a carcasei de viteze (2)

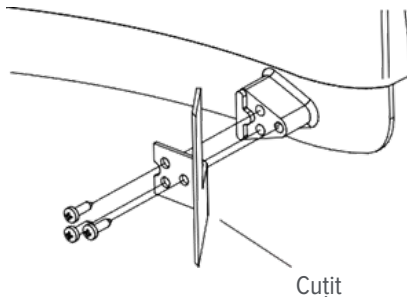


#### Montarea mosorului cu fir

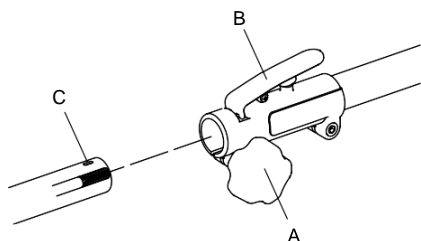
- 1- Puneți manșonul (3) pe ax.
- 2- Introduceți cheia (1) în orificiul de blocare a carcasei de viteze (2)
- 3- Înșurubați mosorul (8) pe ax
- 4- Asigurați-vă că mosorul este bine prins

### 📖 NOTĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul de tăiere, montați cuțitul utilizând trei șuruburi, așa cum este prezentat mai jos. În timp ce utilajul funcționează, atingeți dispozitivul de tăiere de sol, în așa fel încât firul să iasă automat. Cuțitul va tăia și va menține firul la lungimea corectă.



## Montarea axului



Pentru a conecta axul de lucru la axul principal,

- Slăbiți bușonul(A) și apăsați clapeta (B).
- Inserați axul de lucru în conector și eliberați clapeta ,asigurandu-vă ca acesta se conectează cu spațiul de prindere (C) de pe axul de lucru
- Strângeți bușonul (A).

**Notă.** Montaj prezentat doar în cazul prezenței acestui tip de prindere.

## HAMUL

### AVERTISMENT

PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA HAMUL DIN DOTARE ATUNCI CÂND UTILIZAȚI PRODUSUL!

Asigurați-vă întotdeauna că utilajul este bine prins de ham.

În caz contrar, nu veți putea manevra utilajul în siguranță. Acest lucru poate duce la rănirea dumneavoastră sau a celor din jur. Nu folosiți niciodată un ham cu probleme la sistemul de prindere.

### CUM SE POARTĂ CORECT HAMUL

1. Asigurați-vă că centura stă perfect întinsă pe corp și că sistemul de prindere se află pe partea dreaptă a corpului.



## POZIȚIE ECHILIBRATĂ

1. Atașați utilajul de ham.

2. Ajustați centurile în așa fel încât discul de tăiere să fie paralel cu solul când vă aflați în poziția obișnuită de lucru. Astfel, vă veți asigura un mod confortabil și eficient de lucru.

3. Pentru a preveni schimbarea poziției sistemului de prindere în timpul operării utilajului, ridicați partea extra a centurii din cataramă

4. După ce ați fixat corect hamul verificați sistemul de eliberare rapidă a utilajului..



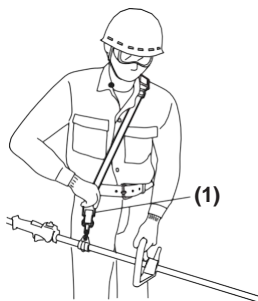
### Sistemul de eliberare rapidă

Hamul este dotat cu un dispozitiv de eliberare rapidă. Pentru a desprinde utilajul de ham în situații de urgență, vă rugăm să urmați procedura descrisă mai jos.

Verificați întotdeauna starea dispozitivului de eliberare rapidă înainte de a folosi utilajul. Asigurați-vă că susțineți bine utilajul înainte de a activa sistemul de eliberare rapidă.

În timp ce țineți utilajul bine cu brațul drept, apăsați ambele clapete ale cataramei.

(1) Cataramă



## VI. Punerea în funcțiune

### Atenție!

**Utilajul funcționează fără amestec de carburant. Benzina și uleiul nu se amestecă!**

## COMBUSTIBILUL

### AVERTISMENT

• Benzina este extrem de inflamabilă. Evitați fumatul sau aprinderea unei flăcări sau scânteii în apropierea combustibilului. Asigurați-vă că ați oprit motorul și lăsați-l să se răcească înainte de alimentarea utilajului.

• Întotdeauna mutați utilajul la cel puțin 10 metri distanță față de locul unde acesta a fost alimentat cu carburant.

- UTILIZAȚI DOAR BENZINĂ 95 FĂRĂ PLUMB ȘI ULEI 4T (SAE 30) SEPARAT.

- VERIFICAȚI REZERVORUL DE ULEI ÎNAINTE DE PORNIRE.

- ADĂUGAȚI ULEI DUPĂ 10 ORE DE FUNCȚIONARE.

• Emisiile de evacuare sunt controlate de parametrii și componentele fundamentale ale motorului (ecuația, carburarea, calendarul de aprindere și temporizarea porturilor), fără adăugarea oricărui material major sau introducerea unui material inert în timpul arderii.

• Aceste motoare sunt certificate pentru funcționarea cu benzină fără plumb cu cifră octanică 95.

• Dacă utilizați o benzină cu o valoare octanică mai scăzută decât cea prescrisă, există pericolul ca temperatura motorului să crească și, în consecință, poate apărea o problemă a motorului, cum ar fi blocarea pistonului.

• Benzina fără plumb este recomandată pentru a reduce contaminarea aerului din motive de sănătate și de protecție a mediului.

Benzina sau uleiurile de calitate slabă pot deteriora inelele de etanșare, conductele de combustibil sau rezervorul de combustibil al motorului.

### AVERTISMENT

## Alimentarea cu combustibil a utilajului

1. Deșurubați și scoateți capacul de la rezervorul de combustibil. Puneți capacul pe o suprafață curată.

2. Umpleți cu combustibil 80% din rezervor.

3. Strângeți bine capacul rezervorului și ștergeți cu o cârpă uscată orice urmă de combustibil rămasă.

1. Alimentați întotdeauna pe o suprafață perfect plană.

2. Întotdeauna mutați utilajul la cel puțin 10 metri distanță față de locul unde acesta a fost alimentat cu carburant înainte de pornire.

3. Opriți motorul înainte de o nouă alimentare cu combustibil. Asigurați-vă că amestecul este suficient de bine mixat înainte de a-l vărsa în rezervor.

## PENTRU PRELUNGIREA VIEȚII MOTORULUI, EVITAȚI:

1. COMBUSTIBILUL FĂRĂ AMESTEC CU ULEI (benzină simplă) - Va provoca daune foarte grave părților interioare ale motorului.

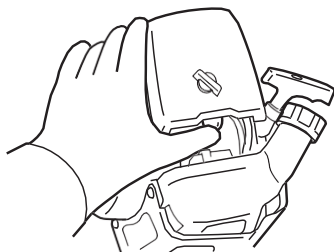
2. GASOHOLUL - Poate provoca deteriorarea pieselor din cauciuc și / sau plastic și întreruperea lubrifierii motorului.

3. ULEIUL PENTRU MOTOARE ÎN 2-TIMPI - Poate provoca deteriorarea bujiilor, a tobei de eșapament, care se va înfunda sau a pistonul, care se va bloca.

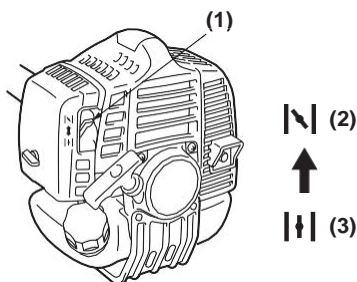
4. Combustibilul care a fost lăsat neutilizat pentru o perioadă de o lună sau mai mult poate înfunda carburatorul și poate duce la funcționarea neconformă a motorului.

5. În cazul depozitării produsului pentru o perioadă lungă de timp, curățați rezervorul după golirea acestuia. Apoi, porniți motorul și astfel goliți carburatorul de carburant.

6. Carburantul uzat trebuie să fie gestionat în mod ecologic respectând reglementările legale.



4. Acționați șocul în poziția închis.

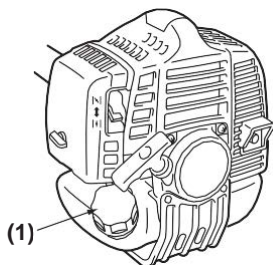


(1)Șoc (2) Închis (3) Deschis

## VII. Folosirea utilajului

**Capul de tăiere va începe să se rotească la pornirea motorului.**

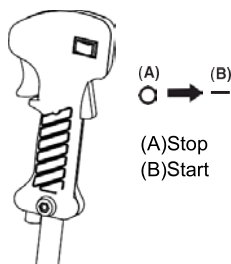
1. Alimentați cu combustibil și strângeți bine capacul rezervorului.



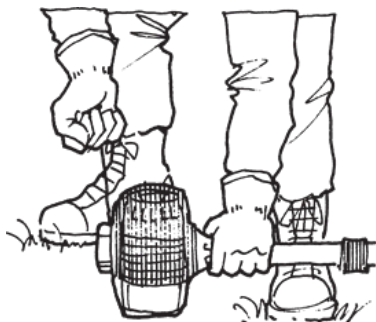
2. Puneți utilajul pe o suprafață plană și fermă. Îndepărtați capul de tăiere de sol și înlăturați obiectele din împrejurimi, deoarece acesta va începe să se rotească la pornirea motorului.

3. Acționați pompa de amorsare de câteva ori până când observați combustibilul în butonul pompei de amorsare.

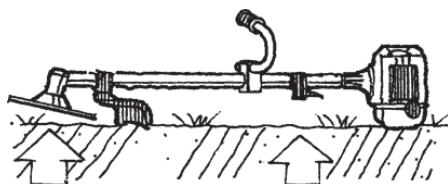
5. Acționați comutatorul de aprindere în poziția "Start". În timp ce acționați maneta de accelerație, împingeți butonul de blocare a accelerației și eliberați clapeta de accelerație, apoi maneta de accelerație se află în poziția "Poziție de pornire".Țineți dispozitivul de tăiere departe de obiectele din jur.



6. În timp ce țineți ferm utilajul, trageți mânerul demarorului rapid până când motorul pornește.



Produsul este echipat cu un mecanism de ambreiaj centrifugal, astfel încât dispozitivul de tăiere începe să se deplaseze îndată ce motorul este pornit prin acționarea accelerației. La pornirea motorului, așezați utilajul pe pământ într-o zonă curată și țineți-l bine pe poziție pentru a vă asigura că nici partea de tăiere, nici accelerația nu intra în contact cu nici un obstacol atunci când motorul pornește.

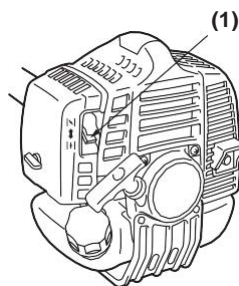


### ❶ IMPORTANT

- Evitați să trageți frânghia demarorului până la capăt sau să o returnați eliberând brusc mânerul. Astfel de acțiuni pot deteriora demarorul.

Acționați șocul în jos pentru a-l deschide. Reporniți motorul.

(1) Șoc (2) Închis (3) Deschis



(2)



(3)

Lăsați motorul să se încălzească înainte de a folosi utilajul.

1. La repornirea motorului imediat după oprire, lăsați șocul deschis.

2. Folosirea incorectă a șocului poate face ca motorul să pornească greu din cauza excesului de combustibil. Când motorul nu pornește după mai multe încercări, deschideți șocul și repetați tragerea coardei sau scoateți bujia și uscați-o.

### OPRIREA MOTORULUI

1. Eliberați accelerația și lăsați puțin motorul să funcționeze la ralanti.

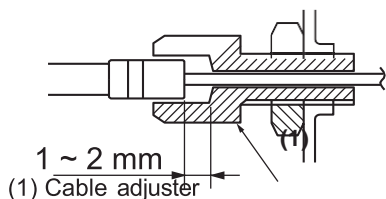
2. Acționați comutatorul de pornire în poziția STOP.

- Exceptând cazul unei urgențe, evitați să opriți motorul concomitent cu acționarea accelerației.

- Când nu se oprește de la comutator, mutați maneta de șoc în cea mai apropiată poziție.

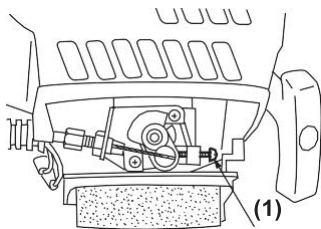


## REGLAREA CABLULUI DE ACCELAȚIE



- Jocul normal este de 1 sau 2 mm când este măsurat la capătul lateral al carburatorului. Reajustați-l prin șurubul de reglare a cablului, după cum este necesar.

## REGLAREA VITEZEI LA RALANTI



1. Când motorul tinde să se oprească treptat în modul de ralanti, rotiți dispozitivul de reglare în sensul acelor de ceasornic.
2. Atunci când capul de tăiere continuă să se rotească după ce accelerația a fost eliberată, rotiți șurubul de reglare în sens invers acelor de ceasornic.

**Încălziți motorul înainte de a regla viteza la ralanti.**

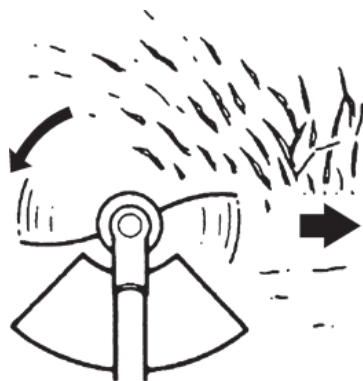
## PROCEDURA DE TĂIERE (folosind tamburul cu fir)

Purtați întotdeauna protecție pentru ochi, cum ar fi ochelari de protecție. Nu vă sprijiniți niciodată pe capul de tăiere rotativ. Pietrele sau alte obiecte dure ar putea fi aruncate în ochi sau față, provocând vătămări corporale grave.

Păstrați în permanență scutul de protecție împotriva reziduurilor când unitatea funcționează cu tamburul cu fir.

### Tăierea ierbii și a buruienilor

Amintiți-vă întotdeauna că vârful firului taie iarba. Veți obține rezultate mai bune dacă nu forțați firul pentru tăiere. Permiteți firului să taie fără efort.



1. Țineți utilajul astfel încât dispozitivul de tăiere să fie departe de sol și înclinat la aproximativ 20 de grade față de direcția de mișcare.

2. Puteți evita aruncarea resturilor prin mișcare de tăiere din stânga spre dreapta.

3. Folosiți o acțiune lentă pentru a tăia corespunzător iarba deasă. Rata de mișcare a tăierii va depinde de materialul procesat. Iarba deasă va necesita o mișcare mai lentă decât iarba rară.

4. Nu mișcați niciodată utilajul atât de tare încât să vă pierdeți echilibrul sau controlul asupra utilajului.

5. Încercați să controlați mișcarea de tăiere cu șoldul, mai degrabă decât să puneți efort suplimentar asupra mâinilor și brațelor.

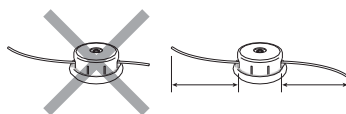
Luăți măsuri de precauție pentru a evita încolăcirea sârmelor, a ierbii uscate și a buruienilor cu tulpini lungi, în jurul capului unghiular. Astfel de materiale pot înfrâna angrenajele și pot cauza alunecarea ambreiajului, ducând la deteriorarea sistemului ambreiaj dacă se repetă frecvent.

### Reglarea lungimii firului de tăiere

Motocoasele sunt echipate cu un tambur cu fir ce permite operatorului să lungească firul fără a opri motorul. Când linia se scurtează, atingeți ușor

tamburul cu fir de sol în timp ce rulați motorul la accelerație maximă.

De fiecare dată când tamburul este lovit, linia avansează aproximativ 1 inch (25,4 mm). Pentru un efect mai bun, atingeți capul de pământ sau de o suprafață dură. Evitați contactul cu iarba înaltă, deoarece motorul se poate opri din cauza supraîncălzirii.



CUTTER APPLICATION TABLE	Disc 3T	Fir nylon
Buruieni difficile		
Buruieni		
Iarbă		

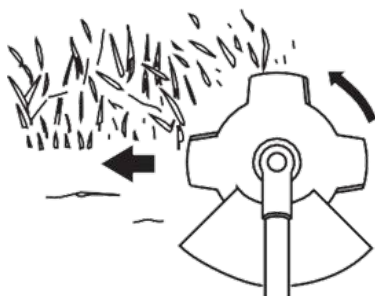
### Alegerea dispozitivului de tăiere

Alegeți un dispozitiv de tăiere potrivit și recomandat pentru tipul de vegetație pe care urmează să o tăiați.

Produsul este echipat cu un mecanism de ambreiaj centrifugal, astfel încât dispozitivul de tăiere începe să se deplaseze îndată ce motorul este pornit prin acțiunea accelerației. La pornirea motorului, așezați utilajul pe pământ într-o

zona curate si tineti-l bine pe pozitie pentru a va asigura ca nici partea de taiere, nici acceleratia nu intra in contact cu nici un obstacol atunci cand motorul porneste.

## METODA DE TĂIERE



- Tăiați de la dreapta la stânga.
  - Ghidați discul de la dreapta la stânga, acesta fiind ușor înclinat către stânga.
  - Când aveți de prelucrat o suprafață mare de teren, începeți lucrul din stânga dumneavoastră, pentru a evita trecerea peste zone cu iarbă deja cosită.
  - Discul poate fi blocat de buruieni dacă viteza motorului este prea mică sau dacă acesta pătrunde prea adânc într-o zonă cu multă vegetație. Ajustați viteza motorului sau adâncimea de tăiere în conformitate cu spațiul de lucru.
- Dacă resturi de iarbă sau obiecte se prind în disc, sau dacă utilajul

începe să tremure sau să vibreze, opriți motorul și verificați întregul utilaj. Schimbați discul dacă a fost avariata.

- Opriți motorul și asigurați-vă că discul nu se mai rotește deloc înainte de a-l verifica sau de a scoate obiectele prinse în el.

## UTILIZAREA PRODUSULUI

1. Verificați șurubul de prindere al discului și asigurați-vă că acesta nu este deteriorat în niciun fel.

2. Asigurați-vă că discul și suportul au fost bine strânse, potrivit instrucțiunilor. Discul ar trebui să ruleze fără zgomot.

- Componentele rotative care nu au fost bine strânse pot cauza accidente grave.
- Asigurați-vă că discul nu este îndoit, crăpat, spart sau deteriorat în orice fel.
- Dacă descoperiți orice urmă de uzură, scoateți și înlocuiți discul.

Folosindu-vă de centura de umăr, lăsați utilajul să atârne pe partea dreaptă a corpului. Ajustați lungimea centurii, în așa fel încât dispozitivul

de tăiere să fie paralel cu solul.

Folosiți întotdeauna centura de prindere a utilajului și protecția pentru dispozitivul de tăiere. În caz contrar, nepurtarea lor poate duce la accidente grave dacă alunecați sau vă pierdeți echilibrul.

## **RECOLUL DISCULUI**

Reculul discului poate cauza vătămări grave. Studiați cu atenție această secțiune a manualului.

### **1. Cauzele reculului:**

- Reculul apare atunci când discul intră în contact cu un obiect pe care nu îl poate tăia. Contactul face ca discul să se oprească pentru un moment și să sară din locul în care era poziționat inițial. Operatorul poate pierde controlul utilajului, iar discul poate produce răni grave atât operatorului, cât și persoanelor care se află în apropierea acestuia.

### **2. Cum poți reduce șansele de recul:**

- a. Pregătiți-vă pentru situațiile în care reculul poate să se producă.
- b. Tăiați doar plante fibroase și iarbă. Nu permiteți discului să intre în contact cu materiale pe care nu le poate tăia precum fibre lemnoase, tufișuri, pietre, metal, etc.
- c. Fiți pregătit și precaut pentru

zonele în care nu puteți vedea cu ce intră în contact discul, de exemplu în zonele cu vegetație abundentă.

- d. Mențineți discul ascuțit. Un disc neascuțit crește șansele de recul.

- e. Nu încercați să tăiați o suprafață mare de vegetație odată. Discul poate sari dacă este forțat.

- f. Tăiați doar de la dreapta la stânga. Mențineți linia de tăiere și avansați înlăturând materialul tăiat și alte resturi.

### **3. Cum să mențineți controlul asupra utilajului:**

- a. Țineți ferm utilajul cu ambele brațe. O prindere fermă poate neutraliza reculul. Mențineți ambele mâini pe ghidon.

- b. Țineți picioarele depărtate. Într-o poziție confortabilă, dar potrivită pentru cazul în care reculul poate avea loc. Mențineți-vă echilibrul și nu încercați să vă ajungeți la vegetație care nu se află în apropierea dumneavoastră.

## **TRANSPORTAREA UTILAJULUI**

- Când terminați de tuns o suprafață și doriți să continuați într-o altă zonă, opriți motorul, ridicați utilajul și cărați-l acordând atenție sporită discului.

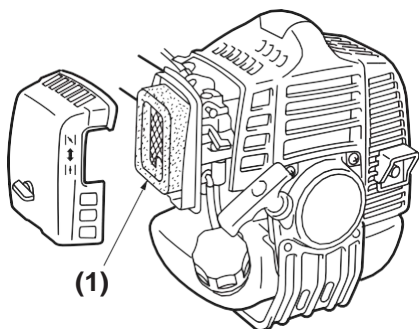
- Nu uitați niciodată să puneți scutul protector pe discul de tăiere.

- Când transportați utilajul pe distanțe lungi, scoateți discul și legați utilajul cu frângii.

- Asigurați-vă că motorul s-a oprit și răcit înainte de a-l repara. Contactul cu componentele fierbinți poate rezulta în vătămări grave.

## VIII. Întreținerea utilajului

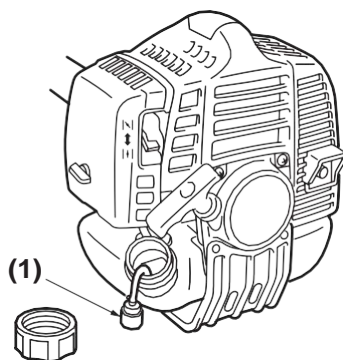
### FILTRUL DE AER



Dacă este înfundat, se vor reduce performanțele motorului. Verificați și curățați elementul de filtrare. În apă caldă cu săpun. Uscați filtru de aer complet înainte de instalare. Dacă elementul este rupt sau micșorat, înlocuiți-l cu unul nou.

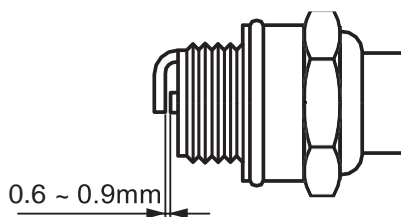
### FILTRUL DE CARBURANT

- Când motorul rămâne fără carburant, verificați bușonul rezervorului de combustibil și filtrul de carburant pentru blocaje.



### BUJIA

- Pornirea defectuoasă a motorului este cauzată, de cele mai multe ori, de către o bujie defectă. Ștergeți bujia și verificați dacă spațiul dintre electrozii bujiei este în intervalul corect.



- Dacă se depozitează reziduuri în zona de admisie a sistemului de răcire sau printre cilindrii, motorul se poate supraîncălzi, rezultând funcționare necorespunzătoare a utilajului.

- Rețineți că utilizarea altor bujii în afara celei indicate poate duce la nefuncționarea motorului sau poate duce la deteriorarea pistonului

Pentru a reintroduce bujia, mai întâi înșurubați-o cu mâna până când este fixă, apoi strângeți-o bine folosind o cheie de bujii.

**CUPLU DE STRÂNGERE:** 9.8 ~ 11.8 N.m.

Procedurile care trebuie îndeplinite după fiecare 100 ore de funcționare:

Verificați periodic toba de eșapament pentru elemente slăbite. Dacă observați semne de deteriorare sau coroziune, dacă există semne sau scurgeri de evacuare, opriți folosirea utilajului și reparați-l imediat. Problemele apărute la toba de eșapament pot duce la incendierea motorului

1. Îndepărtați eșapamentul, introduceți o șurubelniță în orificiu și ștergeți orice acumulare de carbon. Ștergeți orice acumulare de carbon de pe orificiul de evacuare a gazelor de eșapament și de la orificiul de evacuare a cilindrului.
2. Strângeți toate șuruburile, piulițele și accesoriile.
3. Verificați dacă uleiul sau vaselina s-au depus între garnitura ambreiajului și tambur caz în care se va șterge cu benzină neamestecată fără plumb.

## **Înlocuirea firului din tambur**

1. Pentru înlocuirea firului, utilizați un fir cu diametru de 0,95m (2,4 mm).

Tamburul poate fi alimentat cu 6 metri de fir. Evitați utilizarea unui fir mai gros, deoarece aceasta poate reduce performanțele de tăiere.

• Din motive de siguranță, nu utilizați un fir cu inserție metalică.

1. Acționați clipsurile laterale de pe tamburul cu fir, pentru a desface interiorul tamburului.

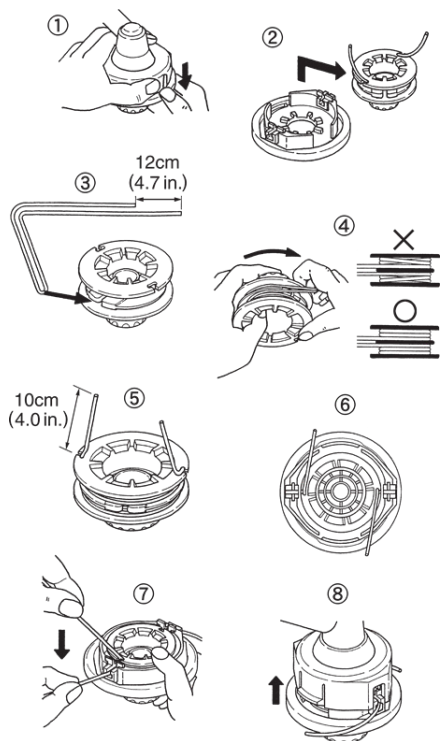
2. Scoateți bobina și îndepărtați firul vechi. Îndoiti în două părți firul înlocuitor păstrând una din părți mai mică decât cealaltă cu 12cm. Apoi agățați bucla obținută în scobitura din interiorul bobinei.

3. Înfășurați firul în bobină (direcția de înfășurare este marcată)

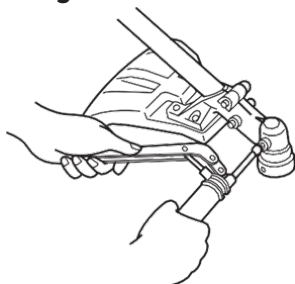
4. Introduceți fiecare capăt al firului în scobiturile de pe marginea bobinei și apoi împingeți capetele prin găurile de pe carcasă. Asigurați-vă că arcul și șaibele sunt în poziție.

5. În timp ce țineți tamburul în mână, trageți firul de capete pentru a le elibera din scobituri.

6. Trageți de capetele firului iar pentru mărirea lungimii exterioare a firului se apasă pe butonul de eliberare până se aude un click.



### Capul unghiular



Angrenajele din capul unghiular sunt lubrificate cu o vâșelină bazată pe lithium. Adăugați un nou strat de vâșelină la fiecare 25 ore de funcționare, sau mai des, în funcție de activitățile întreprinse. Scoateți

șurubul lateral al capului unghiular, opus orificiului de alimentare cu vâșelină, urmat de introducerea noii vâșeline iar cea veche uzată fiind eliminată.

## IX. Depozitare utilajului

Combustibilul care a fost lăsat neutilizat pentru o perioadă de o lună sau mai mult poate înfunda carburatorul și poate duce la funcționarea neconformă a motorului. În cazul depozitării produsului pentru o perioadă lungă de timp, curățați rezervorul după golirea acestuia. Apoi, porniți motorul și astfel goliți carburatorul de carburant. Carburantul uzat trebuie să fie gestionat în mod ecologic respectând reglementările legale.

### Çasarea utilajului

Gestionați utilajul uzat, combustibilul sau uleiul uzat conform reglementărilor locale privind deșeurile toxice.

## XI. Program de întreținere

	componentă sistem	procedură	înainte de utilizare	la fiecare 25 ore după	la fiecare 50 ore după	la fiecare 100 ore după	notă
MOTOR	scurgerile de combustibil, vărsări de combustibil	curățare	✓				
	rezervor de combustibil, filtru de aer, filtru de carburant	inspectare	✓	✓			înlocuiți, dacă este necesar
	reglare șurub ralanti	consultați capitolul de reglare al ralantiului	✓				înlocuiți <b>carburatorul</b> dacă este necesar
	bujia	Curățați și reglați diferența dintre electrozi			✓		Distanță: .025 in (0,6-0,7 mm) înlocuire, dacă este necesar
	aripioare cilindru, gaură admisie răcire aer	curățare		✓			
	tobă eșapament, captor scânteii, evacuare cilindru	curățare				✓	
ARBORE	clapeta de accelerație, comutator pornire	verificați funcționalitate					
	dispozitive tăiere	înlocuire dacă ceva nu e în regulă	✓				
	scut	asigurați-vă că este folosit	✓				
	cap unghiular	ungere		✓			
	șuruburi, piulițe, bolturi	strângere/înlocuire	✓			✓	nu și șuruburile de reglaje



## XII. Ghid de depanare

Cazul 1. Eșecul pornirii		
Verificări	cauza probabilă	acțiune
rezervor carburant	combustibil incorect	goliți și alimentați combustibil corect
filtrul de carburant	filtrul este înfundat	curățare
șurubul de reglare a carburantului	decalat	ajustați intervalul normal
scânteie (fără scânteie)	bujia este murdară	curățare / uscare
	distanța dintre electrozii bujiei este incorectă	corectare (distanță 0,6 ~ 0,7 mm)
bujie	slăbită	strângere
Cazul 2. Motorul pornește, dar nu stă în funcțiune / Repornire greoaie		
Verificări	cauza probabilă	acțiune
Rezervor de combustibil	combustibil murdar sau învechit	scurgeți-l și cu alimentați corespunzător
șurubul de reglare a carburantului	decalat	ajustați intervalul normal
evacuare cilindru	depuneri de carbon	curățare
filtrul de aer	înfundat cu praf	spălare
aripioare cilindru, capac cilindru	înfundat cu praf	curățare

# Declarație de conformitate EC

Noi, SC O-MAC PĂDURE & GRĂDINĂ SRL, cu sediul în PITEȘTI, Str. Depozitelor Nr.27, declarăm pe propria răspundere că echipamentele identificate prin:

DENUMIREA GENERICĂ ȘI COMERCIALĂ: **Motocositoare de umar**

DESTINAȚIA: **Cosit iarba, taiat lastari, tufisuri, maracini, etc., intretinere gazon**

MODELUL: **TT-S50**

TIPUL: **O'MAC MS 190**

NUMARUL DE SERIE: XXXXXXXXXX

PRODUSE DE: **ZHEJIANG TITAN MACHINERY CO.,LTD. NO.8 QUNSHAN ROAD, HUANGLONG INDUSTRIAL ZONE, 321202 WUYI, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA**

La care se referă prezenta declarație, respectă prevederile și cerințele esențiale de securitate și sănătate în muncă în conformitate cu următoarele directive, reglementări tehnice aplicabile, cu modificările și completările ulterioare:

2006/42/CEE\*

2000/14/CEE\* \*

2004/108/CEE\* as amended by 2014/30/UE

2016/1628 CEE \*

☒ Directiva utilajelor (MD)

☒ Directiva zgomotului (UE)

☒ Directiva de compatibilitate electromagnetică (EMC)

☒ Directiva privind emisiile

- EN 14982:2009
- EN ISO 28139:2009
- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 9207:1995

\* Anul de fabricație și numărul de serie sunt indicate pe utilaj.

\* Nivelul de putere acustică garantat pentru acest echipament: LWA= 113dB(A)

\* Denumirea și adresa persoanei care constituie sau păstrează documentația tehnică.

SC O-MAC PĂDURE & GRĂDINĂ SRL, cu sediul în PITEȘTI, Str. Depozitelor Nr.27

Date de identificare ale persoanei autorizate să semneze în numele producătorului sau al reprezentatului autorizat al acestuia declarația de mai sus, care constituie un document cu efect juridic.

Persoana autorizată: **STANCU IONUȚ-LIVIU**

Locul și data la care a fost emisă declarația: Pitești, Argeș, România, 03.08.2020





A large, bold, orange letter 'O' that serves as a background for the text. A thick white horizontal bar cuts through the middle of the 'O'.

**O'MAC**